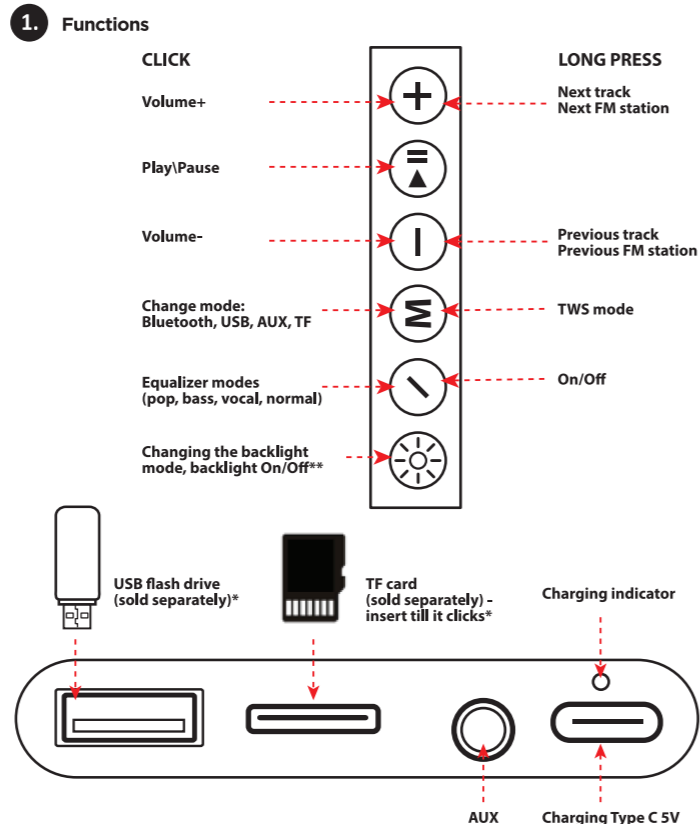


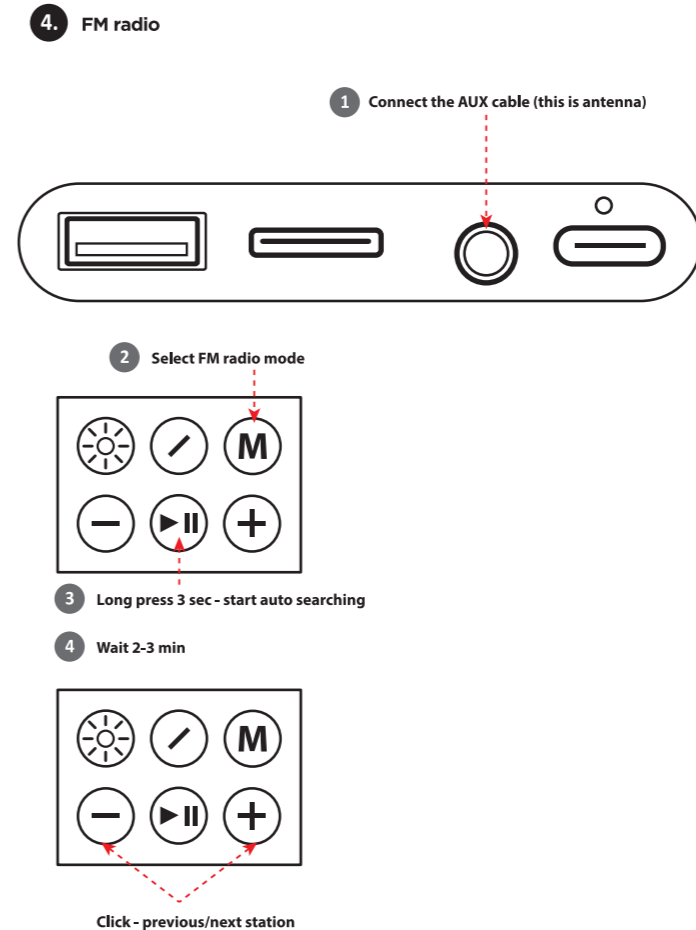
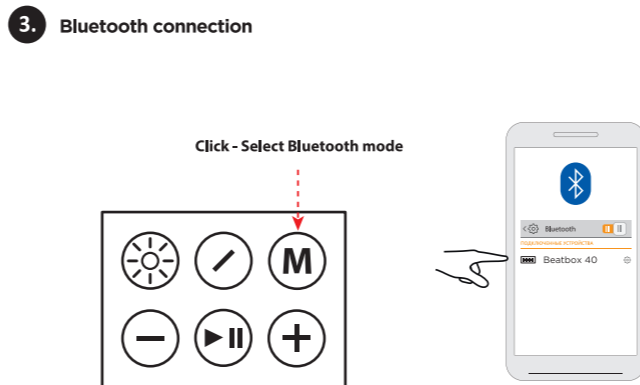
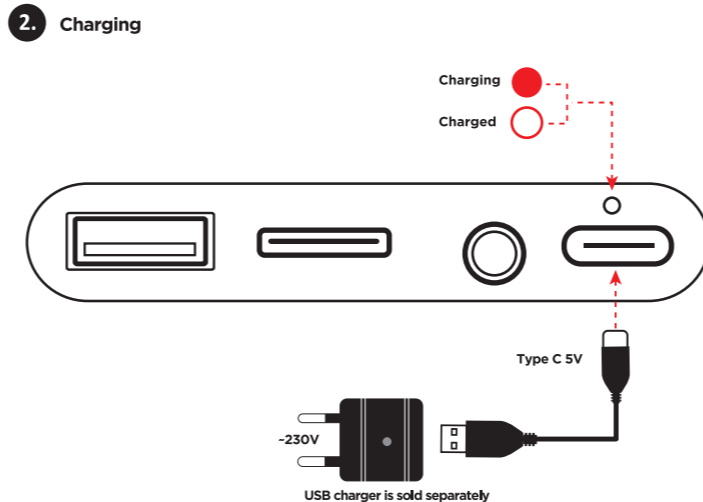
Beatbox 40

Portable speaker Operation manual

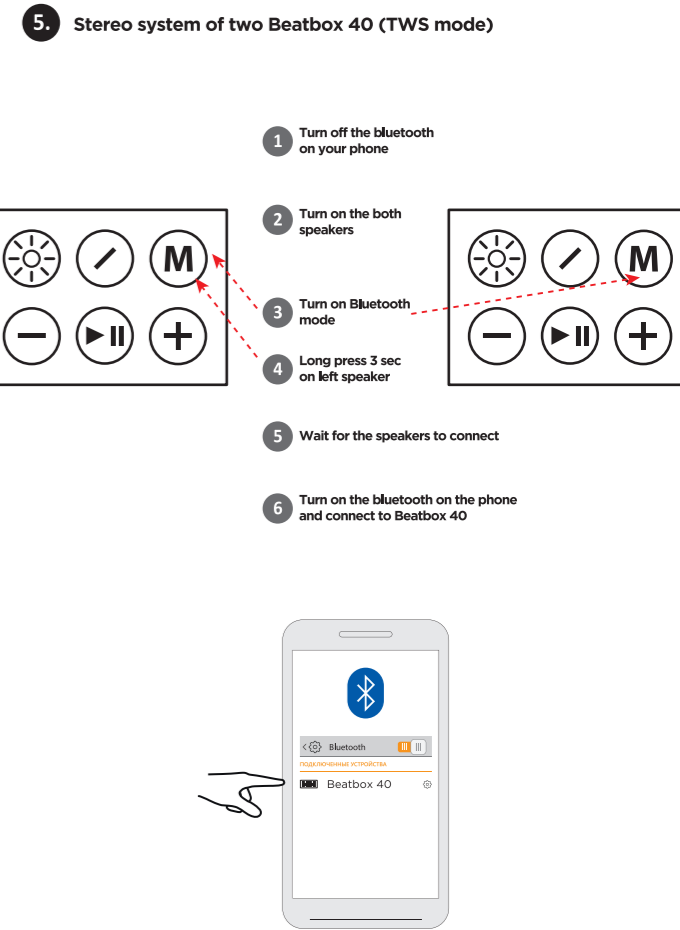


*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

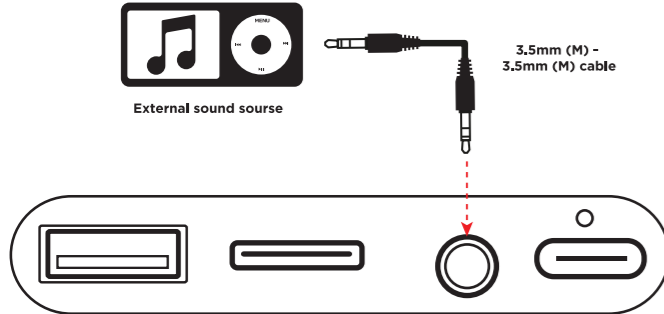
**To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight



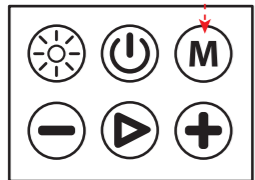
**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight



6. AUX playback



Select AUX mode



ARM

1 Գործառույթներ

Ստեղծել
Ցավվալ +
Խաղալ/Կարգար
Ցավվալ-

Փոփոխությունները Bluetooth, USB, AUX, TF
Հավասարիչի նեմոնները (իտի, բաս, վոկալ, կորնալ)
Փոխել հետևիկ լույսի նեմոնը, Հետևիկ լույսը
միացված/անջատված**

Երկար սեղմում
Հաջորդ ուղի
Լախորդ երգը

Հաջորդ FM կայանը
Լախորդ FM կայանը
TWS նեմոն

Միացում անջատում
USB ֆլեշ կրիչ (վաճառվում է առանձին)*

Լիցքավորման տեսակ-C 5V
Լիցքավորման ցուցիչ
AUX

TF քարտ (վաճառվում է առանձին) - տեղադրել միջև սեղմիկ**

*USB ֆլեշ կրիչը և TF կրիչը պետք է ունենան միջև 32
ԳԲ չափի և ֆորմատավորված FAT32 համակարգով

**Ռադիոյի ընդունման որակը բարելավելու համար
անջատել հետևիկ լույսը

2 Լիցքավորում
USB լիցքավորիչը վաճառվում է առանձին
Լիցքավորում
Լիցքավորված

3 Bluetooth միացում
Սեղմել - ընտրել Bluetooth նեմոն

4 FM ռադիո
1. Միացրել AUX մալուխը (ու պահպակք է)
2. Ընտրել FM ռադիոյի նեմոն
3. Երկար սեղմել 3 վայրկյան - սկսել պատուհան
դրոնումը
4. Սպասել 2-3 րոպե
Սեղմել - Լախորդ / հաջորդ կայանը

**Ավտո դրոնման միջոցով հայտնաբերված
ռադիոկայանների թիվը սեփականաբար համար
անջատել հետևիկ լույսը

5 Միաժամանակ երկու Beatbox 40-ի
օգտագործում (TWS նեմոն)

1. Անջատել Bluetooth-ը երկ հեռախոսում
2. Միացրել երկու բարձրախոսները
3. Միացրել Bluetooth նեմոնը
4. Ձախ բարձրախոսի վրա երկար սեղմել 3 վայրկյան
5. Սպասել բարձրախոսների միացմանը
6. Միացրել հեռախոսի Bluetooth-ը և միացրել Beatbox
40-ին

6 AUX նվազարկում
Ընտրել AUX նեմոն
Արտաքին ձայնի աղբյուր
3,5 մմ (M) - 3,5 մմ (M) մալուխ

AZE

1 Funksiyalar

basın
Həcmi+
Oynat/Pauza
Həcmi-
Dəyişdirilmə rejimi: Bluetooth, USB, AUX, TF
Ekvallaizer rejimləri (pop, bas, vokal, normal)
Anxa işığı rejimini dəyişdirin, anxa işığı yandır/söndür**

Uzun basın
Növbəti trek
Əvvəlki trek
Növbəti FM stansiyası
Əvvəlki FM stansiyası
TWS rejimi
Yandırıb-söndürmə
USB flash sürücü (ayrık satılır)*
Zaradka Type-C 5V
Dokluma göstəricisi
AUX

TF kartı (ayrık satılır) - kliklənənə qədər daxil edin**

*USB flash sürücü və TF sürücüsü 32 GB-a qədər ölçüdə
olmalı və FAT32 sistemində formatlaşdırılmalıdır

**Radio qəbulunun keyfiyyətini yaxşılaşdırmaq üçün anxa
işığı söndürün

2 Dokluma
USB şərh cihazı ayrıık satılır
Zaradka
Doklunuk
Doklunukub

3 Bluetooth bağlanma
Basın - Bluetooth rejimini seçin

4 FM radio
1. AUX kabelini qoşun (bu antenadır)
2. FM radio rejimini seçin
3. 3 saniyə uzun basın - avtomatik axtarışa başlayın
4. 2-3 dəqiqə gözləyin
Klikləyin - əvvəlki/növbəti stansiya

**Avtomatik axtarış vasitəsilə tapılan radio stansiyaların
sayını artırmaq üçün anxa işığı söndürün

5 Eyni zamanda iki Beatbox 40-dan istifadə
(TWS rejimi)

1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
2. Hər iki dinamik yandırın
3. Bluetooth rejimini yandırın
4. Sol dinamikdə 3 saniyə uzun basın
5. Dinamiklərin qoşulmasını gözləyin
6. Telefonda bluetooth-u yandırın və Beatbox 40-a qoşulun

6 AUX oxutma
AUX rejimini seçin
Xarici səs mənbəyi
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel

BEL

1 Функцыі

Націснуць
Гучнасць+
Прайграванне/Паўза
Гучнасць-

Рэжым змены: Bluetooth, USB, AUX, TF
Рэжымы эквалайзера (поп, бас, вокал, звычайны)
Анха ісці рэжымі падсвятлення, падсвятленне ўкл/выкл**

Доўгі націск
Наступны трэк
Папярэдні трэк
Наступная FM-станцыя
Папярэдняя FM-станцыя
Рэжым TWS
Укл выкл

USB флэшка (прадаецца асобна)*
Зарадка Type-C 5V
Індыкатар зарадкі
AUX

Карты TF (прадаецца асобна) - устаўце да гтырчыкі**

*USB-назапашвальнікі і TF-назапашвальнік павінны мець
памер да 32 GB і афарматаваны ў сістэме FAT32

**Каб палепшыць якасць радыёпрыёму, выключыце
падсвятленне

2 Nabijeni
USB-зарадная прылада прадаецца асобна
Зарадка
Nabijeni
Nabit

3 Злучэнне Bluetooth
Націснуць - Выберыце рэжым Bluetooth

4 FM-радыё
1. Падключыце кабель AUX (эта антэна)
2. Абарыце рэжым FM-радыё
3. Доўгі націск 3 секунды - запуск аўтаматычнага пошуку
4. Пакачайце 2-3 хвіліны
Націснуць - папярэдняя/наступная станцыя

**Каб павялічыць колькасць радыёстанцый, знойдзеных
аўтапошукам, выключыце падсвятленне

5 Выкарыстанне двух Beatbox 40 адначасова
(рэжым TWS)

1. Выключыце Bluetooth на тэлефоне
2. Уключыце абодва дынаміка
3. Уключыце рэжым Bluetooth
4. Доўгі націск 3 с на левым дынаміку
5. Дачакайцеся падключэння дынамікаў
6. Уключыце bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да
Beatbox 40

6 Прайграванне AUX
Выберыце рэжым AUX
Знешняя крыніца гукі
Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).

CZ

1 Funkce

Klikněte
Hlasitost+
Přehrá/Pozastavit
Hlasitost-

Režim změny: Bluetooth, USB, AUX, TF
Equalizer-Modi (pop, basy, vokál, normál)
Změňte režim podsvícení, podsvícení
zapnutí/vypnutí**

Dlouhé stisknutí
Další skladba
Předchozí skladba
Další stanice FM
Předchozí stanice FM
režim TWS
Zapnutí vypnutí
USB flash disk (prodává se samostatně)*

Nabijeni typu C 5V
Indikátor nabíjení
AUX

TF karta (prodává se samostatně) - zasuňte, dokud
nezazvukne**

*USB flash disk a TF disk musí mít velikost až 32 GB a
naformátovaný v systému FAT32

**Chcete-li zlepšit kvalitu přijmu rádia, vypněte
podsvícení

2 Nabíjení
USB nabíječka se prodává samostatně
Nabíjení
Nabit

3 Bluetooth připojení
Klikněte na – Vyberte režim Bluetooth

4 FM rádio
1. Připojte kabel AUX (toto je anténa)
2. Vyberte režim FM rádia
3. Dlouhé stisknutí 3 sekundy – spuštění
automatického vyhledávání
4. Počkejte 2-3 min
Klikněte na předchozí/následující stanici

**Chcete-li zvýšit počet rozhlasových stanic
nalezených automatickým vyhledáváním, vypněte
podsvícení

5 Používání dvou Beatbox 40 současně
(režim TWS)

1. Vypněte Bluetooth v telefonu
2. Zapněte oba reproduktory
3. Zapněte režim Bluetooth
4. Dlouze stiskněte 3 sekundy na levém reproduktoru
5. Počkejte, až se připojí reproduktory
6. Zapněte na telefonu bluetooth a připojte se k
Beatbox 40

6 Přehrávání AUX
Vyberte režim AUX
Zdroj externího zvuku
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

DE

1 Funktionen

Klicken
Lautstärke+
Spielpause
Lautstärke-

Änderungsmodus: Bluetooth, USB, AUX, TF
Equalizer-Modi (Pop, Bass, Gesang, Normal)
Ändern Sie den Hintergrundbeleuchtungsmodus,
Hintergrundbeleuchtung ein/aus**

Lange drücken
Nächster Titel
Vorheriges Lied
Nächster UKW-Sender
Vorheriger UKW-Sender
TWS-Modus
An aus
USB-Stick (separat erhältlich)*

Laden Typ-C 5V
Ladeanzeige
AUX

TF-Karte (separat erhältlich) - einschieben, bis es klickt**

*USB-Flash-Laufwerk und TF-Laufwerk müssen bis zu 32
GB groß und im FAT32-System formatiert sein

**Um die Qualität des Radioempfangs zu verbessern,
schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus

2 Aufladen
Das USB-Ladegerät ist separat erhältlich
Aufladen
Berechnet

3 Bluetooth-Verbindung
Klicken Sie auf - Bluetooth-Modus auswählen

4 UKW-Radio
1. Schließen Sie das AUX-Kabel an
(dies ist die Antenne).
2. Wählen Sie den UKW-Radiomodus
3. 3 Sekunden lang drücken – automatische Suche
starten
4. Warten Sie 2-3 Minuten
Klicken Sie auf - vorheriger/nächster Sender

**Um die Anzahl der durch die automatische Suche
gefundenen Radiosender zu erhöhen, schalten Sie die
Hintergrundbeleuchtung aus

5 Verwendung von zwei Beatbox 40 gleichzeitig
(TWS-Modus)

1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
3. Schalten Sie den Bluetooth-Modus ein
4. Drücken Sie 3 Sekunden lang auf den linken
Lautsprecher
5. Warten Sie, bis die Lautsprecher verbunden sind
6. Pokeyte, až se připojí reproduktory

6 AUX-Wiedergabe
Wählen Sie den AUX-Modus
Externe Tonquelle
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel

ES

1 Funciones

Hacer clic
Volumen+
Reproducir pausar
Volumen-

Modo de cambio: Bluetooth, USB, AUX, TF
Modos de ecualizador (pop, bajo, vocal, normal)
Cambiar el modo de retroiluminación, luz de fondo
encendida/apagada**

Pulsación larga
Siguiente pista
Pista anterior
Próxima emisora FM
Estación de FM anterior
TWS-Modus
An aus
Unidad flash USB (se vende por separado)*

Carga tipo C 5V
Indicador de carga
AUX

TF-kaart (müükse eraldi) - insértela hasta que
haga clic**

*USB-Flash-Laufwerk und TF-Laufwerk müssen bis zu 32
GB groß und im FAT32-System formatiert sein

**Para mejorar la calidad de la recepción de radio, apague
la luz de fondo

2 Cargando
El cargador USB se vende por separado
Cargando
Cargado

3 Conexión Bluetooth
Haga clic en - Selección modo Bluetooth

4 Radio FM
1. Conecte el cable AUX (esta es la antena)
2. Seleccione el modo de radio FM
3. Mantenga presionado durante 3 segundos: inicie la
búsqueda automática
4. Espere 2-3 minutos
Haga clic en - estación anterior/siguiente

**Para aumentar la cantidad de estaciones de radio
encontradas mediante la búsqueda automática, apague la
luz de fondo

5 Usar dos Beatbox 40 al mismo tiempo
(modo TWS)

1. Apague el Bluetooth en su teléfono
2. Encienda ambos altavoces.
3. Activa el modo Bluetooth
4. Mantenga presionado durante 3 segundos el altavoz
izquierdo.

6 Reproducción auxiliar
Seleccione el modo AUX.
Fuente de sonido externa
Cable de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)

EST

1 Funktsioonid

Klõpsake
Helitugevus+
Eisita/Paus
Helitugevus-

Vaheta režiimi: Bluetooth, USB, AUX, TF
Modos de ecualizador (pop, bajo, vocal, tavaline)
Muutke taustvalgustuse režiimi, taustvalgus
sees/väljas**

Pikk vajutus
Siguiente pista
Pista anterior
Próxima emisora FM
Estación de FM anterior
TWS režiim
Sisse välja
USB-mälupulk (müükse eraldi)*

Laadimine Type-C 5V
Laadimise indikaator
AUX

TF-kaart (müükse eraldi) - insértela hasta que
haga clic**

*USB-Flash-aseman ja TF-aseman on oltava kooltaan
enitään 32 Gt ja alustettu FAT32-järjestelmässä

**Paranna radiovastaanoton laatua sammuttamalla
taustavallo

2 Lataus
USB-laturi myydään erikseen
Lataus
Laadattu

3 Bluetooth-yhteys
Napsauta - Valitse Bluetooth-tila

4 FM-radio
1. Liitä AUX-kaapeli (täällä on antenni)
2. Valitse FM-radio-tila
3. Paina pitkään 3 sekuntia - aloita automaattinen haku
4. Odota 2-3 minuuttia
Napsauta - edellinen/seuraava asema

**Automaatse otsinguga leitud radiojaamade arvu
suurendamiseks klõpitage taustvalgustus välja

5 Kahden Beatbox 40 samaaegne kasutamine
(TWS-tila)

1. Kytke Bluetooth pois päältä puhelimestasi
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Ota Bluetooth-tila käyttöön
4. Paina vasemmassa kaiuttimesta pitkään 3 sekuntia
5. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
6. Kytke puhelimien Bluetooth päälle ja muodosta yhteys
Beatbox 40:een

6 AUX-toisto
Valitse AUX-tila
Ulkoisen äänilähde
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli

FI

1 Toiminnot

Klikkaus
Äänenvoimakkuus+
Toista/Tauko
Äänenvoimakkuus-

Vaihota režiimi: Bluetooth, USB, AUX, TF
Taajuuskorjaimtilat (pop, basso, laulu, normaali)
Muutke taustavaloilaa, taustavalo päällä/pois**

Pitkä painallus
Seuraava kappale
Järgmine lugu
Eelmine lugu
Seuraava FM-asema
Edelline FM-asema
TWS-tila
Päälle/Pois
USB-muistitikku (myydään erikseen)*

Lataus
Lataus
Lataus
Lataus

Bluetooth-yhteys
Napsauta - Valitse Bluetooth-tila

FM-radio
1. Liitä AUX-kaapeli (täällä on antenni)
2. Valitse FM-radio-tila
3. Paina pitkään 3 sekuntia - aloita automaattinen haku
4. Odota 2-3 minuuttia
Napsauta - edellinen/seuraava asema

**Automaatse otsinguga leitud radiojaamade arvu
suurendamiseks klõpitage taustvalgustus välja

5 Kahden Beatbox 40 samaaegne kasutamine
(TWS-tila)

1. Kytke Bluetooth pois päältä puhelimestasi
2. Kytke molemmat kaiuttimet päälle
3. Ota Bluetooth-tila käyttöön
4. Paina vasemmassa kaiuttimesta pitkään 3 sekuntia
5. Odota, että kaiuttimet muodostavat yhteyden
6. Kytke puhelimien Bluetooth päälle ja muodosta yhteys
Beatbox 40:een

6 AUX-toisto
Valitse AUX-tila
Ulkoisen äänilähde
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kaapeli

GEO

❶ **ფუნქციები**

დასწავაუნეთ მოცულობა+ დაკვრასაუნზა მოცულობა-

შეკვლის რეჟიმი: Bluetooth, USB, AUX, TF ექვალაზერის რეჟიმები (პოპ, ბასი, ვოკალი, ნორმალური)

შეკვალეთ განათების რეჟიმი, განათება ჩართვა/გამორთვა** ხანგრძლივი დაჭერა შემდეგი სიმღერა წინა სიმღერა შემდეგი FM სადგური წინა FM სადგური TWS რეჟიმი

ჩართვა გამორთვა USB ფლუმ დრაივი (იყიდება ცალკე)* დამტენი ტიპი-C 5V დატენვის მანევრებელი AUX

TF ბარათი (იყიდება ცალ-ცალკე) – ჩაღეთ სანამ არ დაწყაუნებთ** *USB ფლუმ დრაივი და TF დისკი უნდა იყოს 32 გბ-მდე ხოზმის და ფორმატირებული FAT32 სისტემაში

*** რადიოს მიღების ხარისხის გასაუმჯობესებლად, გამოირთეთ განათება

❷ **დამუხტვა**

USB დამტენი იყიდება ცალკე

დამუხტვა

დამუხტულია

❸ **Bluetooth კონექტორი**

დასწავაუნეთ – აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი

❹ **FM რადიო**

1. შეავრთეთ AUX კაბელი (ეს არის ანტენა)
2. აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
3. დიდხანს დააჭირეთ 3 წუმს - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4. დაულოდეთ 2-3 წუთ დააჭირეთ - წინა/შემდეგი სადგური
**ავტომატური ძიებით ნაპოვნი რადიოსადგურების რადიფერონის გასაზრდელად, გამოირთეთ უკანა განათება
❺ **ორი Beatbox 40-ის ერთდროულად გამოყენება (TWS რეჟიმი)**
1. გამოირთეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე
2. ჩართეთ ორივე დინამივი
3. ჩართეთ Bluetooth რეჟიმი
4. დიდხანს დააჭირეთ 3 წუმს მარცხენა დინამივზე
5. დაულოდეთ ღინამივების დაკავშირებას
6. ჩართე ბლოუთუსი ტელეფონზე და შეაერთეთ Beatbox 40

❻ **AUX დაკვრა**

აირჩიეთ AUX რეჟიმი გარე ხმის წყარო 3,5 მმ (M) - 3,5 მმ (M) კაბელი

GRE

❶ **Λειτουργίες**

Κλικ κλικ Ένταση HXOY+ Αναπαραγωγή/Παύση Glasnoća-

Λειτουργία αλλαγής: Bluetooth, USB, AUX, TF
Εκβαλαζερ (ισοσταθμιστή) (pop, bas, vokal, κανονικά)
Αυτόματ η λειτουργία οπίσθιου φωτισμού, οπίσθιος φωτισμός On/Off**
Παρατεταμένο πάτημα
Κövetkező szám
Dugi pritisk
Sljedeća pjesma
Prethodna pjesma
Sljedeća FM postaja
Prethodna FM postaja
TWS način rada
On/Off

Μονάδα flash USB (παιλείται χωριστά)*

USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Töltés Type-C 5V
Ένδειξη φόρτισης

AUX
Kárta TF (παιλείται χωριστά) – τοποθετήστε μέχρι να κάνει κλικ**
*H monáda flash USB και η μονάδα TF πρέπει να έχουν μέγεθος έως 32 GB και να έχουν διαμορφωθεί σε σύστημα FAT32
**Αια να βελτιώσετε την ποιότητα της ήχους ραδιοφώνου, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

❷ **Φόρτιση**

Ο φορτιστής USB παιλείται χωριστά

USB punjač se prodaje zasebno

Φορτισμένα

❸ **Σύνδεση Bluetooth**

Κλικ κλικ - Επιλέξτε λειτουργία Bluetooth

❹ **Ραδιόφωνο FM**

1. Σύνδεστε το καλώδιο AUX (αυτό είναι κεραιά)
2. Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
3. Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα - ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
4. Περιμένετε 2-3 λεπτά
Κάντε κλικ - προηγούμενος/επόμενος σταθμός
**Αια να αυξησετε τον αριθμό των ραδιοφωνικών σταθμών που αποτιζονται με την αυτόματη αναζήτηση, απενεργοποιήστε τον οπίσθιο φωτισμό

❺ **Χρήση δύο Beatbox 40 ταυτόχρονα (Λειτουργία TWS)**
1. Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνο σας
2. Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία
3. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth
4. Πατήστε παρατεταμένα 3 δευτερόλεπτα στο αριστερό ηχείο
5. Περιμένετε να συνδεθούν τα ηχεία
6. Ενεργοποιήστε το bluetooth στο τηλέφωνο και συνδεθείτε στο Beatbox 40

❻ **Αναπαραγωγή AUX**

Επιλέξτε λειτουργία AUX
Εξωτερική πηγή ήχου
Καλώδιο 3,5mm (M) - 3,5mm (M).

HR / CNR

❶ **Funkcije**

Klik Glasnoća+ Reprodiciraj/Pauziraj Glasnoća- Promjena načina rada: Bluetooth, USB, AUX, TF

Načini ekvilizatora (pop, bas, vokal, normalno)
Promijenite način pozadinskog osvjetljenja, pozadinsko osvjetljenje uključeno/isključeno**
Hosszan nyomja meg
Dugi pritisk
Sljedeća pjesma
Prethodna pjesma
Sljedeća FM postaja
Prethodna FM postaja
TWS način rada
On/Off

Μονάδα flash USB (παιλείται χωριστά)*

USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Töltés Type-C 5V
Töltésjelző

AUX
TF kártya (külön megvásárolható) – kattanásig helyezze be**
*Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni
**Az rádióvetél minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást

❷ **Зарядка**

Az USB töltő külön vásárolható meg

Töltés Type-C 5V

Töltött

❸ **Bluetooth csatlakozás**

Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása

❹ **FM rádió**

1. Spojite AUX kábel (ovo je antena)
2. Odaberite način rada FM radio
3. Dugo pritisnite 3 sekunde - pokrenite automatsko pretraživanje
4. Pričekajte 2-3 min
Kliknite - prethodna/sljedeća stanica

**Za povećanje broja radijskih postaja pronađenih automatskim pretraživanjem, isključite pozadinsko osvjetljenje
❺ **Upotreba dva Beatbox 40 u isto vrijeme (TWS mod)**
1. Isključite Bluetooth na svom telefonu
2. Uključite oba zvučnika
3. Uključite Bluetooth način rada
4. Dugo pritisnite 3 sekunde na lijevom zvučniku
5. Pričekajte da se zvučnici povežu
6. Enevgirajte bluetooth na telefonu i spojite se na Beatbox 40

❻ **AUX reprodukcija**

Odaberite AUX mod
Vanjski izvor zvuka
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel

HUN

❶ **Funkciók**

Kattintson Hangerő+ Lejátszás/Szünet Hangerő- Módváltás: Bluetooth, USB, AUX, TF

Equalizer módok (pop, basszus, vokal, normal)
Módosítsa a háttérvilágítás módot, háttérvilágítás be/ki**
Hosszan nyomja meg
Dugi pritisk
Előző szám
Következő FM állomás
Előző FM állomás
TWS mód
Be ki

USB flash meghajtó (külön megvásárolható)*

USB flash pogon (prodaje se zasebno)*
Töltés Type-C 5V
Töltésjelző
AUX

TF kártya (külön megvásárolható) – kattanásig helyezze be**

*Az USB flash meghajtónak és a TF meghajtónak legfeljebb 32 GB méretűnek kell lennie, és FAT32 rendszerben kell formázni
**Az rádióvetél minőségének javítása érdekében kapcsolja ki a háttérvilágítást

❷ **Зарядка**

Az USB töltő külön vásárolható meg

Töltés Type-C 5V

Töltött

❸ **Bluetooth csatlakozás**

Kattintson a - Bluetooth mód kiválasztása

❹ **FM rádió**

1. AUX kábelin жағалғңыз (бул антенна)
2. Válassza az FM rádió üzemmódot
3. Tartsa lenyomva 3 másodpercig - indítsa el az automatikus keresést
4. Várjon 2-3 perct
Kattintson az előző/következő állomásra

**Az automatikus kereséssel talált rádióállomások számának növeléséhez kapcsolja ki a háttérvilágítást

❺ **Két Beatbox 40 egyidejű használata (TWS mód)**

1. Kapcsolja ki a Bluetooth funkciót a telefonján
2. Kapcsolja be mindkét hangszórót
3. Kapcsolja be a Bluetooth módot
4. Nyomja meg hosszan 3 másodpercig a bal hangszórón
5. Várja meg, amíg a hangszórók csatlakoznak
6. Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonon, és csatlakozzon a Beatbox 40-hez

❻ **AUX lejátszás**

Válassza az AUX módot
Külső hangforrás
3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kábel

KAZ

❶ **Функциялар**

басыңыз Дыбыс+ Ойната/Үзіліс Дыбыс-

Режимді өзгерту: Bluetooth, USB, AUX, TF
Түбы коректора (pop, bas, vokal, normalny)
Zmieni tryb podświetlenia, włączanie/wyłączanie podświetlenia**
Długie naciśnięcie
Następny utwór
Popzedni utwór
Następna stacja FM
Popzednia stacja FM
Tryb TWS
Wi/wyfl
Pamięć flash USB (sprzedawana oddzielnie)*
Ładowanie Type-C 5 V
Wskaźnik ładowania AUX

TF картасы (бөлек сатылады) – сырт еткенше салыңыз**

*USB флаш-дискісі мен TF дискінің өлшемі 32 Гб дейін болуы және FAT32 жүйесінде пішімделген болуы керек
**Радио қабылдау сапасын жақсарту үшін артқы жарықты өшіріңіз

❷ **Зарядтау**

USB зарядтағыш бөлек сатылады

Зарядталуда

Зарядталған

❸ **Bluetooth қосылымы**

Bluetooth режимін таңдаңыз

❹ **FM радиосы**

1. Wyłącz kabel AUX (to jest antena)
2. Wybierz tryb radia FM
3. Długie naciśnięcie przez 3 sekundy – rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania
4. Poczekaj 2-3 minuty
Kliknij - poprzednia/następna stacja
**Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znajdujących przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

❺ **Korzystanie z dwóch Beatbox 40 jednocześnie (tryb TWS)**

1. Wyłącz Bluetooth w swoim telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Pomiń ambel difuzoraе
4. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy lewy głośnik
5. Poczekaj, aż głośniki się połączą
6. Pomiń bluetooth w telefonie i połącz się z Beatboxem 40

❻ **Odtwarzanie AUX**

Wybierz tryb AUX
Zewnętrzne źródło dźwięku
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

PL

❶ **Funkcje**

Kliknij Głośność+ Odtwórz/Wstrzymaj Głośność-

Zmień tryb: Bluetooth, USB, AUX, TF
Tryby korektora (pop, bas, vokal, normalny)
Zmień tryb podświetlenia, włączanie/wyłączanie podświetlenia**
Długie naciśnięcie
Następny utwór
Popzedni utwór
Następna stacja FM
Popzednia stacja FM
Tryb TWS
Wi/wyfl
Pamięć flash USB (sprzedawana oddzielnie)*
Ładowanie typu C 5 V
Wskaźnik ładowania AUX

TF karty (bөлек сатылады) – сырт еткенше салыңыз**

*Napęd flash USB i dysk TF musza mieć rozmiar do 32 GB i być sformatowane w systemie FAT32
**Aby poprawić jakość odbioru radia, wyłącz podświetlenie

❷ **Ładowanie**

Ładowarka USB jest sprzedawana osobno
Ładowanie
Naładowany
Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth

❸ **Połączenie Bluetooth**

Kliknij - Wybierz tryb Bluetooth

❹ **Radio FM**

1. Podłącz kabel AUX (to jest antena)
2. Wybierz tryb radia FM
3. Długie naciśnięcie przez 3 sekundy – rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania
4. Poczekaj 2-3 minuty
Kliknij - poprzednia/następna stacja
**Aby zwiększyć liczbę stacji radiowych znajdujących przez automatyczne wyszukiwanie, wyłącz podświetlenie

❺ **Korzystanie z dwóch Beatbox 40 jednocześnie (tryb TWS)**

1. Wyłącz Bluetooth w swoim telefonie
2. Włącz oba głośniki
3. Pomiń ambel difuzoraе
4. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy lewy głośnik
5. Poczekaj, aż głośniki się połączą
6. Pomiń bluetooth w telefonie i połącz się z Beatboxem 40

❻ **Odtwarzanie AUX**

Wybierz tryb AUX
Zewnętrzne źródło dźwięku
Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

RO

❶ **Funcții**

Clic Volum+ Redare/Pauză Volum-

Mod de schimbare: Bluetooth, USB, AUX, TF
Moduri de egalizare (pop, bas, vokal, normal)
Schimbați modul de iluminare de fundal, Iluminare de fundal activată/dezactivată**
Apasare prelungită
Următoarea piesă
Piesa anterioară
Următorul post FM
Postul FM anterior
Modul TWS
Pomrit/Oprit

Unitate flash USB (se vinde separat)*
Încărcare tipu C 5V
Indicator de încărcare

AUX
Card TF (sprzedawana oddzielnie) – włóż aż do kliknięcia**
*Napęd flash USB și unitatea TF trebuie să aibă o dimensiune de până la 32 GB și să fie formate în sistem FAT32

**Pentru a îmbunătăți calitatea recepției radio, opriți lumina de fundal

❷ **Încărcare**

Încărcătorul USB se vinde separat
Încărcare
Năbit

❸ **Conexiune Bluetooth**

Faceți clic pe - Selectați modul Bluetooth

❹ **FM radio**

1. Conectați cablul de AUX (aceasta este antena)
2. Zvolte režim FM rádia
3. Apăsati lung 3 secunde - începeți căutarea automată
4. Așteptați 2-3 min
Faceți clic - stajia anterioară/următoare
**Pentru a crește numărul de posturi de radio găsite prin căutare automată, opriți lumina de fundal

❺ **Utilizarea a două Beatbox 40 în același timp (mod TWS)**

1. Dezactivați Bluetooth pe telefon
2. Pomiți ambel difuzoraе
3. Activati modul Bluetooth
4. Apăsati lung 3 secunde pe difuzorul din stânga
5. Așteptați ca difuzorael să se conecteze
6. Pomiți bluetooth-ul de pe telefon și conectați-vă la Beatbox 40

❻ **Redare AUX**

Selectați modul AUX
Sursa de sunet extern
Cablul de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

RU

❶ **Функции**

Короткое нажатие
Громкость+
Воспроизведение/Пауза
Громкость-

Смена режима: Bluetooth, USB, AUX, TF
Режимы эквалайзера (поп, бас, вокал, нормальный)
Изменить режим подсветки,Вкл/Выкл подсветки**
Длинное нажатие
Следующий трек
Предыдущий трек
Следующая станция FM
Предыдущая станция FM
Режим TWS
Postul FM anterior
Modul TWS
Pomrit/Oprit

Флешка USB (приобретается отдельно)*
Разъем для зарядки Type-C 5V
Индикатор зарядки

Линейный вход
microSD карта (приобретается отдельно) – установить до щелчка**

*Флешка (USB, microSD) должна быть размером до 32Гб и отформатирована в системе FAT32
**Чтобы улучшить качество приема радио отключайте подсветку

❷ **Зарядка**

USB адаптер приобретается отдельно
Заряжается
Зарядка

❸ **Соединение по Bluetooth**

Короткое нажатие - выбрать режим Bluetooth

❹ **FM радио**

1. Подключить AUX кабель (это антенна)
2. Выбрать режим FM радио
3. Нажать и удерживать 3 сек для старта автоматического поиска станций
4. Подождать 2-3 мин
Нажатие - предыдущая/следующая станция
**Чтобы увеличить количество найденных автопоиском радиостанций отключайте подсветку

❺ **Использование двух Beatbox 40 одновременно (режим TWS)**

1. Отключите блютус на телефоне
2. Включите обе колонки
3. Включите режим блютус
4. Нажмите и удерживайте 3 сек на левой колонке
5. Дождитесь пока колонки соединятся
6. Включите блютус на телефоне и подключитесь к Beatbox 40

❻ **Прослушивание через линейный вход**

Выбрать режим AUX
Внешний источник звука
3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель

SLV

❶ **Funkcije**

Kliknite Glasnost+ Predvaj/Premor Glasnost-

Režim zmeny: Bluetooth, USB, AUX, TF
Način izenačevalnika (pop, bas, vokal, normalno)
Zmeňte režim podsvietenia, zapnutie/vypnutie podsvietenia**
Dlhé stlačenie
Ďalšia skladba
Predchádzajúca skladba
Ďalšia FM stanica
Predchádzajúca stanica FM

Režim TWS
Zap./Vyp
USB flash disk (predáva sa samostatne)*
Nabíjanie typu C 5V
Indikátor nabíjania

AUX
TF karta (predáva sa samostatne) – vlozte, kým nezacvakne**
*USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

**Ak chcete zlepšiť kvalitu príjmu rádia, vypnite podsvietenie

❷ **Nabíjanie**

USB nabíjačka sa predáva samostatne
Nabíjanie
Nabité

❸ **Bluetooth pripojenie**

Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth

❹ **FM rádio**

1. Pripojte kábel AUX (toto je anténa)
2. Zvolte režim FM rádia
3. Dlhé stlačenie na 3 sekundy – spustenie automatického vyhľadávania
4. Počkajte 2-3 min
Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica

**Ak chcete zvýšiť počet rozhlásových stanic nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie

❺ **Používanie dvoch Beatbox 40 súčasne (režim TWS)**

1. Vypnite Bluetooth v telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Zapnite režim Bluetooth
4. Dlhो stlačte 3 sekundy na ľavom reproduktore
5. Počkajte na pripojenie reproduktorov
6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Beatbox 40

❻ **AUX prehrávanie**

Vyberte režim AUX
Vonkajší zdroj zvuku
Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).

SVK

❶ **Funkcie**

Kliknite Hlasitosť+ Prehrať/Pozastaviť Hlasitosť-

Režim zmeny: Bluetooth, USB, AUX, TF
Režimý ekvalizéra (pop, basy, spev, normalné)
Zmeňte režim podsvietenia, zapnutie/vypnutie podsvietenia**
Dlhé stlačenie
Ďalšia skladba
Predchádzajúca skladba
Ďalšia FM stanica
Predchádzajúca stanica FM

Režim TWS
Zap./Vyp
USB flash disk (predáva sa samostatne)*
Nabíjanie typu C 5V
Indikátor nabíjania

AUX
TF karta (predáva sa samostatne) – vlozte, kým nezacvakne**
*USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť naformátované v systéme FAT32

**Ak chcete zlepšiť kvalitu príjmu rádia, vypnite podsvietenie

❷ **Nabíjanie**

USB nabíjačka sa predáva samostatne
Nabíjanie
Nabité

❸ **Bluetooth pripojenie**

Kliknite na – Vyberte režim Bluetooth

❹ **FM rádio**

1. Pripojte kábel AUX (toto je anténa)
2. Zvolte režim FM rádia
3. Dlhé stlačenie na 3 sekundy – spustenie automatického vyhľadávania
4. Počkajte 2-3 min
Kliknite na - predchádzajúca/nasledujúca stanica

**Ak chcete zvýšiť počet rozhlásových stanic nájdených automatickým vyhľadávaním, vypnite podsvietenie

❺ **Používanie dvoch Beatbox 40 súčasne (režim TWS)**

1. Vypnite Bluetooth v telefóne
2. Zapnite oba reproduktory
3. Zapnite režim Bluetooth
4. Dlhо stlačte 3 sekundy na ľavom reproduktore
5. Počkajte na pripojenie reproduktorov
6. Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k Beatbox 40

CNR **PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO**

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećajte distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniji za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćajte se u trgovaku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u otststvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
- Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izrađevinu u usta.
- Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izrađevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • LED pozadinsko osvetljenje • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijemnik • Audio ulaz AUX priključak • Ekvilajzer • Okljonja i podvesna naramenica • TYPE-C konektor **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 40 W • Umov signal/Sum: 90 dB • Frekvencijski raspon: 20–20000 Hz • Zvučna šema: stereo, 2.0 • Širokopojasni zvučnik: 2 x 3" • Promjer magneta zvučnika: 60 mm • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohm • Ulazna osjetljivost: 600 mV • Ukupna harmonijska distorzija (THD): ≤1 % • Radni domet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 7 kom • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Kapacitet baterije: 2000 mAh • Napon baterije: 7.4 V • Vrsta baterije: faktor oblika 18650, 3.7V, 2000mAh - 2 kom (serijski spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5 / 3,5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 3 sata • Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,01–0,01 mW • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključenj AUX kabl koristi se kao dodatna antena • Formatu audio datoteke: WAV, MP3 • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Traka za transport • Type-C jack kabl • AUX kabl • Priručnik za rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxxDDMMYYxxxxx

Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u ovom priručniku.

Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

CZ **PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ**

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejné jako baterie nepatří do domovního odpadu. Společitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklaci a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku. Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravit. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zásahu vláhy na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zařížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvícení • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárování dvou samostatných reproduktůrů do jednoho systému reproduktůrů 2.0 • Vestavěný MP3 přehrávač • Podpora USB flash disků a microSD karet • Vestavěný FM přijímač • Audio-in AUX port • Ekvilajzer • Odnímatelný a nastavitelný ramenní popruh • konektor TYPE-C **Specifikace** • Celkový výstupní výkon (RMS): 40 W • Odstup signálu od šumu: 90 dB • Frekvenční rozsah: 20–20000 Hz • Zvukové schéma: stereo, 2.0 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3" • Průměr magnetu reproduktůrů: 60 mm • Impedance reproduktůrů: 4 Ohm • Vstupní citlivost: 600 mV • Celkové harmonické zkreslení (THD): ≤1 % • Provozní dosah: 10 m • Počet režimů podsvícení: 7 ks • Funkce vypnutí podsvícení: ano • Kapacita baterie: 2000 mAh.h • Napětí baterie: 7,4V • Typ baterie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 ks (sériově připojen) • Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 5 / 3,5 hod • Doba nabíjení baterie: 3 hod • Spotřeba v pohotovostním režimu: 0,01–0,01 mW • Frekvenci rozsah: 87,5–108,0 MHz • Anténa: připojený kabl AUX se používá jako přídavná anténa • Formáty zvukových souborů: WAV, MP3 • Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disků: 32 GB

• Podporovaný typ systému souborů na úložném médiu: FAT32 • Doba automatického vypnutí po odpojení Bluetooth: 10 min • Materiál pouzdra: plast + kov • Černá barva **Obsah balení** • Systém reproduktůrů • Popruh pro přepravu • Jack kabl Type-C • AUX kabl • Návod k použití • Dopravce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky.

Datum výroby: viz sériové číslo na obalu a/nebo produktu uprostřed: xxxxxDDMMYYxxxxx

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE **TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG**

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
- Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
- Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen.
- Die Ware nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
- Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.3 • LED-Hintergrundbeleuchtung • True Wireless Stereo (TWS) – eine Option zum Koppeln zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem • Eingebaute MP3-Player • Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten • Eingebaute FM-Empfänger • Audio-Eingang AUX-Anschluss • Equalizer • Abnehmbarer und verstellbarer Schultergurt • TYPE-C -Anschluss **Spezifikation** • Gesamtausgangsleistung (RMS): 40 W • Signal-Rausch-Verhältnis: 90 dB • Frequenzbereich: 20–20000 Hz • Soundschema: Stereo, 2,0 • Breitbandlautsprecher: 2 x 3 " • Durchmesser des Lautsprechermagneten: 60 mm • Impedanz des Lautsprechertreibers: 4 Ohm • Eingangsempfindlichkeit: 600 mV • Gesamte harmonische Verzerrung (THD): ≤1 % • Betriebsreichweite: 10 m • Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 7 Stk • Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung: Ja • Batteriekapazität: 2000 mAh • Batteriespannung: 7,4 V • Batterietyp: Formfaktor 18650, 3,7 V, 2000 mAh – 2 Stück (Reihenschaltung) • Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 5 / 3,5 Stunden • Akkuladezeit: 3 Stunden • Standby-Stromverbrauch: 0,01–0,01 mW • Tuner-Frequenzbereich: 87,5–108,0 MHz • Antenne: Das angeschlossene AUX-Kabel dient als zusätzliche Antenne • Audiodateiformate: WAV, MP3 • Maximal unterstützte Kapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 32 GB • Unterstützter Dateisystemtyp des Speichermediums: FAT32 • Automatische Abschaltzeit nach dem Trennen von Bluetooth: 10 Min • Gehäusematerial: Kunststoff + Metall • Farbe: Schwarz **Packungsinhalt** • Lautsprechersystem • Tragegurt für den Transport • Type-C-Klinkenkabel • AUX-Kabel • Bedienungsanleitung Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre. Herstellungsdatum: Siehe Verpackung und/oder Seriennummer des Produktcenters: xxxxxDDMMYYxxxxx Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN **PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL**

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Utilice the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25 °C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.3 • LED backlight • True Wireless Stereo (TWS) - an option to pair two separate speakers into the 2.0 speaker system • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Audio-in AUX port • Equalizer • Removable and adjustable shoulder strap • TYPE-C connector **Specification** • Total output power (RMS): 40 W • Signal to noise ratio: 90 dB • Frequency range: 20–20000 Hz • Sound scheme: stereo, 2,0 • Broadband speaker: 2 x 3 " • Speaker magnet diameter: 60 mm • Speaker driver impedance: 4 Ohm • Input sensitivity: 600 mV • Total Harmonic Distortion (THD): ≤1 % • Operation range: 10 m • Number of backlight modes: 7 pcs • Backlight off function: yes • Battery capacity: 2000 mAh• Battery voltage: 7.4 V • Battery type: form factor 18650, 3.7V, 2000mAh - 2 pcs (series connection) • Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 5 / 3,5 hrs • Battery charging time: 3 hrs • Standby power consumption: 0.01–0.01 mW • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Aerial: the connected AUX cable is used as an additional antenna • Audio file formats: WAV, MP3 • Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 32 GB • Supported file system type of storage media: FAT32 • Automatic power off time after disconnecting Bluetooth: 10 min • Housing material: plastic + metal • Color: black **Package contents** • Speaker system • Strap for transportation • Type-C jack cable • AUX cable • Operation manual IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Unlimited shelf life.

Service life is 2 years

Date of Manufacture: See package and/or product center serial number: xxxxxDDMMYYxxxxx Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com Made in China.

ES **ALTAVOCES PORTÁTILES INSTRUCCIÓN**

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación. No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local caluroso (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • bluetooth 5.3 • luz de fondo LED • True Wireless Stereo (TWS) - una opción para emparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0 • Reproductor de MP3 incorporado • Unidades flash USB y compatibilidad con tarjetas MicroSD • Receptor FM incorporado • Puerto auxiliar de entrada de audio • Igualada • Correa de hombro extraíble y ajustable. • Conector TYPE-C

Especificación • Potencia de salida total (RMS): 40 W • Relación señal-ruido: 90 dB • Rango de frecuencia: 20–20000 Hz • Esquema de sonido: estéreo, 2,0 • Altavoz de banda ancha: 2 x 3" • Diámetro del imán del altavoz: 60 mm • Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohms • Sensibilidad de entrada: 600 mV • Distorsión armónica total (THD): ≤1 % • Rango de operación: 10 m • Número de modos de retroiluminación: 7 piezas • Función de apagado de retroiluminación: sí • Capacidad de la batería: 2000 mAh•h • Voltaje de la batería: 7.4 V • Tipo de batería: factor de forma 18650, 3,7 V, 2000 mAh - 2 piezas (conexión en serie) • Duración de la batería al 50%/75% del volumen máximo: 5 / 3,5 horas • Tiempo de carga de la batería: 3 horas • Consumo de energía en espera: 0,01–0,01 mW • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Antena: el cable AUX conectado se utiliza como antena adicional • Formatos de archivos de audio: WAV, MP3 • Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 32 GB • Tipo de medio de almacenamiento del sistema de archivos compatible: FAT32 • Tiempo de apagado automático después de desconectar el Bluetooth: 10 min • Material de la carcasa: plástico + metal • De color negro

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Correa para transporte • Cable conector Type-C • cable auxiliar • Operación manual IMPORTAD: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Vida útil limitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: consulte el embalaje y/o el número de serie del centro del producto: xxxxxDDMMYYxxxxx El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST KAASASKANTAV KÖLAR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmet mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

■ Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Ärge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvaid remondile osi. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamiseks, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeisid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
- Ärge jätkte toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilised kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
- Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressivse keskkonna puhul.
- Ärge võtke suhu.
- Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seada ei kasutatakse pikkal ajal.
- Ärge kasutage seadet söiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.3 • LED taustvalgus • True Wireless Stereo (TWS) – võimalus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks • Sisseehitatud MP3-mängija • USB-mälupuldake ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Helisissend AUX port • Ekvalaiser • Eemaldatav ja regulaariv õlarhim • TYPE-C pistik **Spetsifikatsioon** • Kõrgväljalülitusvõimsus (RMS): 40 W • Signaali vah 1 m: seade: 90 dB • Sagedusvahemik: 20–20000 Hz • Helisekk: stereo, 2.0 • Lairiba kõla: 2x3”

• Kõlari magneti läbimõõd: 60 mm • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Impulsside tundlikkusi: 600 mV • Harmooniline täielik moonutus (THD): ≤1 % • Tööaualis: 10 m • Taustvalgustus režiimide arv: 7 tk • Taustvalgustus väljalülitamise funktsioon: jah • Aku maht: 2000 mA•h • Aku pinge: 7,4 V • Aku tüüp: kujutegur 18650, 3,7 V, 2000 mA•h - 2 tk (seeria ühendus) • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalselt helitugevusest: 5 / 3,5 tundi • Aku laadimisaja: 3 tundi • Energiatարես otteerziims: 0,01–0,01 mW • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • Antenni: ühendatud AUX-kaablit kasutatakse lisaantennina • Helifilavõimindug: WAV, MP3 • Mälukaardi / USB-mälupuldake maksimaalne toetatud maht: 32 GB • Toetatud salvestusmeetmid: failisüsteemi tüüp: FAT32 • Automaatne väljalülitusae pärast Bluetoothi lahtihendamist: 10 min • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: must **Paki sisu** • Kõlarisüsteem • Rihm transportimiseks • Type-C pistikupsika kaabel • AUX kaabel • Kasutusjuhend

IMPORTEIJA: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatult säilivusaeg. Kasutusaegu on 2 aastat.

Valmistamise kuupäev: vaata seerianumbrit pakendil ja/või tootel keskel: xxxxDMMYYxxxx Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendil sisu ja spetsifikatsiooni. Usim ja üksikajalikk kasutusjuhend on saadaval addressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAIUTIN OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radioilähteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Lähin- ja elektronikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektronikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoonon. Vastaanottaessa tuotetta varmistetaan, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu *alle* 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta täninälle ja iskuille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suosittelua matalammassa tai korkeammassa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa **nollan alapuolella**, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskeyttimästä sekä tilanteissa, joissa laaki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.3 • LED taustavalvo • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Sisäänrakennettu MP3-soitin • USB-muistikuitujen ja MicroSD-korttien tuki • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Audio-in AUX-portti • Taajuuskorjaus • Irrotettava ja säädettävä olkahihna • TYPE-C liitin **Erittely** • Kokonaisuutoteho (RMS): 40 W • Signaali-kohinasuhde: 90 dB • Taajuusalue: 20–20000 Hz • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Laajakaibitkaiutin: 2 x 3” • Kaiuttimen magnetien halkaisija: 60 mm • Kaiutinjohjaimen impedanssi: 4 ohmia • Imput-herkkyys: 600 mV • Harmoninen kokonaisuäärö (THD): ≤1 % • Toimintasäde: 10 m • Taustavalvotilojen lukumäärä: 7 kpl • Taustavalvon poistotoiminto: kyllä • Akun kapasiteetti: 2000 mA•h • Akun jännite: 7,4 V • Akkutyyppi: muotokerron 18650, 3,7 V, 2000 mA•h - 2 kpl (sarjalliantää) • Akun kesto 50 % / 75 % enimmäisäänenvoimakkuudessa: 5 / 3,5 tuntia • Akun latausaika: 3 tuntia • Valmiustilan virrankulutus: 0,01–0,01 mW • Virittimen taajuusalue: 87,5–108,0 MHz • Antenni: liitettyä AUX-kaapelia käytetään lisaantennina • Äänitiedostomuodot: WAV, MP3 • Suurin tuettu muistikortin / USB-muistikuitujen kapasiteetti: 32 Gt • Tuettu tallennusväline tiedostojärjestelmätyyppi: FAT32 • Automaattinen virrankatkaisuaika Bluetooth-yhteyden katkaisun jälkeen: 10 min • Kotelon materiaali: muovii + metalli • Väri musta **Paketinsisältö** • Kaiutinjärjestelmä • Hihna kuljetusta varten • Type-C jakkikaapeli • AUX kaapeli • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Säilyvusaika on rajaton. Käyttöaika – 2 vuotta. Valmistuspaivämäärä: katso sarjanumero pakkauksesta ja/tai tuotteesta keskeltä: xxxxDMMYYxxxx Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattava osoitteesta www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO პორტატული დინამიკო ინსტრუმენტი

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინოს სტატიკური, მიკროკუბა, ელექტრომაგნიტი ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიზნობრივი ტელევიზორებმა, მიკროსტატულირმა ლემელებმა, ელექტროსტატიკურმა გამძებნებამ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.

ელემენტების, ელექტროკული და ელექტრონული მოწყობილობების უფილიზაცია.

ეს ნიშანი საჭიროებს საჭიროლის ელემენტებს ან შეფუთვაზე ნიშნებს იმას, რომ საჭიროლის უფილიზაციის შეუძლებელია საყოფაცხოვრებო წარწერების ერთად. ის უნდა ჩაბარდეს კომპანიას, რომელიც განაპიროვლებს ელემენტების, ელექტრონული მოწყობილობების შეწიფებას და უფილიზაციას.

საჭიროლის ელემენტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები. სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საჭიროლი მხოლოდ დანიშნულებებისაგან.
- არ დაშლით. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეივცან ნაწილებს, რომელიც გამოვლავდება რეპარმტისთვის საჭიროი ძალეულისწარმოების შევლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველს ან Defende-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საჭიროლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი მხაურობს.
- არ არის გათვალისწინებული ნავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეივცადეს წყრილი დეტალებს.
- არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩაღეთ ნაკეთობა სითხეში.
- არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და შეტანიკური დავებირთვა, რომელიც გამოიწვევს საჭიროლის შეტანიკური დაზიანებას. შეტანიკური დაზიანებებისას საჭიროლზე არანაირი ვრჯამბა არ მიეცება.
- არ გამოყენებთ ნაკეთობა ხელული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოყენებთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატორებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სითბობისას და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩაღეთთ პირში.
- არ გამოყენებთ მოწყობილობა სამწარამეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
- იბ შეშთვევაში, თუ საჭიროლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საჭიროლი დავდეთი თბილ თასში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამორიეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოყენებთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებარზობას და ასევე იბ შეშთვევაში, როდესაც მისი გამოიწვევა გათვალისწინებულია კანონით.

მასალათულები • Bluetooth 5.3 • LED განათება • True Wireless Stereo (TWS) - ორი გალკუკული დინამიკის ერთ 2.0 დინამიკის სისტევაში დწყვიელებს ვარიანტი • ჩამოსტეკებული MP3 პლეერი • USB დევემ დრავები და MicroSD ბართის მზარდადგრა • ჩამოსტეკებული FM მიმღები • აუდიო AUX პორტი • ექვლაიზერი • მოსასწნელი და ელექტრონულდ მხრის სამკაური • TYPE-C პორტებორი

სპეციფიკაცია • საერთო გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 40 W • სიფრთხილი და მხაუროის თანფარდობა: 90 დბ • სიხშირის დიაპაზონი: 20–20000 ჰც • მხის სისტე: სტერეო, 2.0 • ფართობოლუკური დინამიკი: 2 x 3” • დინამიკის მტენილის დიამეტერი: 60 მმ • დინამიკის დრავიერის წრფალბა: 4 Ohm • იმპიანტიის მტენობოლუკობა: 600 ჰც • სრული პარმიბოიული დამხიბობა (THD): ≤1 % • მუშაობის დიაპაზონი: 10 მ • განათების რეგობირის რაოდენობა: 7 კული • განათების გამორთვის დეფენცია: დინა • აუზბულატორის მოლუკობა: 2000 mA•h • აუზბულატორის მბავა: 7,4 ვ • აუზბულატორის ტიპი: ფირმა დავტერი 18650, 3,7 ვ, 2000 mA•h - 2 კული (სერვის ვაქშირი) • ბატარეის ხანგრძლივობა მაქსიმალური მოლუკობის 50% / 75% 5 / 3,5 სთ • ბატარეის დავტენის დენი: 3 სთ • ლითონის ურეზბი ვრჯევის მომზარება: 0,01–0,01 mW • ტორენერის სიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • ანტენა: დავამტრებული AUX კაბელი გამოიყენება როგორც დამტებოთი ანტენა • აუდიო ფაილის ფორმატები: WAV, MP3 • მუსიკურების ბართისა / USB დევემ დრავიის მაქსიმალური მზარდატეკრილი მოლუკობა: 32 გბ • მზარდატეკრილი ფაილური სისტემის მიღლის ტიპი: FAT32 • ავტომატური გამორთვის დრო Bluetooth-ის გამორთვის შემდეგ: 10 წი • კორპუსის მასალა: პლასტისს + ლითონი • ფერი შავი

პაკეტის მზარეარი • დინამიკის სისტემა • გამბარი ტრანსპორტირებისთვის • Type-C ჯეკის კაბელი • AUX კაბელი • ოპერაციის სასელმძღვანელო მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. შეშნაბვის ვადის მუზბულადვი ვადა (მომსახურების ვადა - 2 წელი, გარანტიის ვადა - 2 წელი. ბატარეის გარანტიის ვადა - 6 თვე გამოყდეველს (იმპორტიორს) უფლება აქვს უარი თქვას მოწყობილობის საპრომბირებლო საგარანტიო მომსახურებაზე (შეკრებაზე), თუ გამომართობა დავაკომრებული იყო მოწყობილობის ბატარეისა და მოწყობილობის მზარეარით. საგარანტიო მომსახურებაზე (შეკრებაზე) მზარეარის საგარანტიო ვადის გასკლის შემდეგ ურბოების ოარილი იბიეთი მუფუთვის ან/და პრედუქტის ცენტრის სერვიული წომერი: xxxxDMMYYxxxx მწარმოებელი იტრეებს უფლებას ან სასელმძღვანელოში მიითებულო შეფუთვის მზნარარი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახესესი და დეტალური სასელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή υψηλής συχνότητας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απορριψη μπαταριών, ηλεκτρικου και ηλεκτρονικου εξοπλισμου

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία συλλογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών.

Ὅροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
 Προβλεπόμενα κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυρμαολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμοι επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφασοίστε σε έναν αντιπροσωπιο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender. Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι οπασαμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά και ζώα 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Μπεί μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δονήσεις και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περιπτώση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστησόμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), από συστημικές εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περιπτώση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματός, εάν είναι στραμμένη ή προσηγύη και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος ασ υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Bluetooth 5.3 • Οπίσθιο φωτισμό LED • True Wireless Stereo (TWS) - μια επλογι για στολέβη, δύο ξεχωριστά ηχεία εν ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Ενσωματωμένο MP3 player • Μονωδές flash μνήμη • Ευσαμειταξυμείκη κάρτα MicroSD • Εισαγωγική δέκτης FM • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Εισαγωγική Αποσπασίμενη και ρυθμιζόμενη ιαγωγική ώπιση • Υποσθόβη TYPE-C

Προσδιορισμοί • Συσολική ισχύς εκδόσης (RMS): 40 W • Λόγος σημάτων προς θόρυβο: 90 dB • Έυρος συχνότητων: 20–20000 Hz • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Ευρυάλοη ήχιο: 2 x 3” • Διάμετρος μαγνήτη ηχείου: 60 mm • Αντίσταξη προγράμματος οδήγησης ηχείου: 4 Ohm • Ευαισθησία εισαγωγής: 600 mV • Ολική αρμονική παραμόρφωση (THD): ≤1 % • Έυρος λειτουργίας: 10 m • Αριθμός λειτουργιών οπίσθιο φωτισμού: 7 τε • Λειτουργία απενεργοποίησης οπίσθιο φωτισμού: να • Χωρητικότητα μπαταρίας: 2000 mA•h • Τάση μπαταρίας: 7,4 V • Τύπος μπαταρίας: φάρμακο 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 τεμ (σύνθετη εισορά) • Διάκερκα μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 5 / 3,5 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 3 ώρες • Κατάναυση ισχύος σε αναμονή: 0,01–0,01 mW • Έυρος συχνότητων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Κεραία: το συνδεδεμένο κολώνδιο AUX χρησιμοποιείται ως πρόσθετη κεραία • Μορφές αρχείων ήχου: WAV, MP3 • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτα μνήμης / USB flash drives: 32 GB • Υποστηριζόμενες τύπος μέσου αποθήκευσης συστήματος αρχίων: FAT32 • Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης μετά την αποσύνδεση του Bluetooth: 10 λεπτά • Υακό περιβλήματος: πλαστικό + μέταλλο • Χρωμα μαυρο **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Ὀυρακι για μεταφορά • Κολώνδιο υποδοχής Type-C • Κολώνδιο AUX • Εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΣΑΓΩΓΗ: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Απεριβροβητο δερκατεα λωής Η δερκατεα λωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: Βλέπε σηρακό αριθμό, συσκευασίας ή/και κέντρου προϊόντος: xxxxDMMYYxxxx Ὁ κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου του να αναερόρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatika pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnim otpadom. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe. Mere predostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradivna ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izradivne obrađajte se u trgovaku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradivnu ili unutra. Ne opuštajte izradivnu u tečnost.
- Ne podvrgavajte izradivnu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu.
- Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradivnu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradivnu.
- Ne koristite izradivnu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno za upisntvu u korisnika. Ne koristite izradivnu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradivnu u usta.
- Ne koristite izradivnu u industrijskomo, medicinskomo ili proizvodnom cilju.
- Ako izradivna je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostornoj (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskorpuštavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vreme.
- Ne koristite izradivnu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivnje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.3 • LED pozadinsko osvetljenje • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diske i MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijemnik • Audio ulaz AUX priključak • Ekvaljzator • Uklonjiva i podseiva naramenica • TYPE-C konektor **Specifikacija** • Ukupna izlazna snaga (RMS): 40 W • Omjer signal/šum: 90 dB • Frekvencijski raspon: 20–20000 Hz • Zvučna snaga: stereo, 2.0 • Širokopojasni zvučnik: 2 x 3” • Promjer magnetna zvučnika: 60 mm • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohm • Ulazna osjetljivost: 600 mV • Ukupna harmonijska distorzija (THD): ≤1 % • Radni doomet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 7 kom • Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Kapacitet baterije: 2000 mA•h • Napon baterije: 7,4 V • Vrsta baterije: faktor oblika 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 kom (serijski spoj) • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 5 / 3,5 sati • Vrijeme punjenja baterije: 3 sata • Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,01–0,01 mW • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: priključeni AUX kabel koristi se kao dodatna antena • Format audio datoteka: WAV, MP3 • Maksimalni podržani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 32 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Vrijeme automatskog isključivanja nakon prekida Bluetooth veze: 10 min • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja **Sadržaj paketa** • Sustav zvučnika • Traka za transport • Type-C jack kabel • AUX kabel • Priružnic za rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Neogranicirano kr trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: pogledajte serijski broj na pakiranju i/ili proizvodu u sredini: xxxxDMMYYxxxx Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.

HUN HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrostatikus kislések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfézst okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagolásán található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtői és újrafeldolgozó cégekhez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei. Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésészerően használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 évi alatti gyermektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedveségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom elpárolgatatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77 ° F) kell tartani.
- Kapsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezett hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha etterelők a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Bluetooth 5.3 • LED háttérvilágítás • True Wireless Stereo (TWS) – lehetőség két különálló hangszóró párosítására egyetlen 2.0 hangszórórendszerrel • Beépített MP3-lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített FM-vevő • Audio-bemenet AUX port • Kiegészítő • Levehető és állítható vállpánt • TYPE-C csatlakozó **Leírás** • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 40 W • Jel/zaj arány: 90 dB • Frekvencia tartomány: 20-20000 Hz • Hangséma: stereo, 2,0 • Szélesszámú hangszóró: 2x3” • Hangszóró mágnes átmérője: 60 mm • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Imput érzékenysége: 600 mV • Teljes harmonikus torzítás (THD): ≤1 % • Működési hatótáv: 10 m • Háttérvilágítási módok száma: 7 db • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Akkumulátor kapacitása: 2000 mA·h • Akkumulátor feszültség: 7,4 V • Akkumulátor típusa: 18650 formájú, 3,7 V, 2000 mAh - 2 db (soros csatlakozás) • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%- a / 75%- a mellett: 5 / 3,5 óra • Akkumulátor töltési idő: 3 óra • Készlenléti fogyasztás: 0,01–0,01 mW • Tuner frekvenciatartomány: 87,5–108,0 MHz • Antenna: a csatlakoztatott AUX kábel kiegészítő antennaként szolgál • Hangfájli formátumok: WAV, MP3 • A memóriakártya/AUX flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 32 GB • Támogatott fájlrendszer típusú adathordozók: FAT32

• Automatikus kikapcsolási idő a Bluetooth leválasztása után: 10 perc • Há z anyag: műanyag + fém

• Fekete szín **Csomag tartalma** • Hangszóró rendszer • Szíj a szállításhoz • Type-Cjck kábel

• AUX kábel • Használati utasítás

IMPÖRTÖR: Defender Technology OU, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártási dátum: Lásd a csomagolást és/vagy a termékátlózpont sorozatszámát: xxxxxDDMMYYxxxxx A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el Kinádban készült.

KAZ ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиопарауарта, ұлы толқындар, шағын толқындар пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұяндаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қалдықтау жарту Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қалтамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қөдеге жартуға болмайтындығын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қөдеге жарту бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеніңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жатытын бөліктер жоқ, Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша саушы-фирмаға немесе Defender автотырсырыған сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін ары ауыстырылған заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялытың ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивалық ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауының қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоқтардан жағдайда, құрылғыны әр жолы сондайрңіз.
- Егер құрылғы көңілiңiздi аландататын жағдайда, көлік құралын жүргiзу бәрiсында, сондай-ақ құрылғыны ондiруге заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзімі аяқталған кейін бұл бұйымды қөдеге жарту барлық мемлекеттік нормативтерді және заңдардың талаптарына сәйкес орындауы тиіс.
- Мақсаты:** акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылғы.
- Ерекше өзгешеліктері** • Bluetooth 5.3 • Жарық диодты артық жарығы • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикті бір 2,0 динамик жүйесіне жұптастыру мүмкіндігі • Кірістірілген MP3 ойнатқышы • USB флэш-дискілері және MicroSD картасын қолдау • Кірістірілген FM-қабылдағышы • Аудио кіріс AUX порты • Эквалайзер • Альпінбалы және реттелетін иық белдігі • TYPE-C қосқышы. **Техникалық сипаттама** • Жалпы шығыс қуаты (RMS): 40 Вт • Сигнал мен шу қатынасы: 2x3” • Динамик диапазоны: 20-20000 Гц • Дыбыс схемасы: stereo, 2.0 • Көз жолақты динамик: 2 x 3” • Динамик магнитнің диаметрі: 60 мм • Динамик драйверінің қуаты: 40 Вт • Бүтіндік сезімталдығы: 600 мВ • Жалпы гармоникалық бұрмалау (THD): ≤1 % • Жұмыс ауқымы: 10 м • Артық жарық реткемдері: саны: 7 дана • Артық жарықты өзгерту функциясы: иә • Батареяның сыйымдылығы: 2000 mA·сғ • Батарея кернеуі: 7,4 В • Батарея түрі: пішін факторы 18650, 3,7 В, 2000 mAh - 2 дана (сериялық қосылым) • Максималды дыбыс көлемінің 50% / 75% батареяның қызмет ету мерзімі: 5 / 3,5 сағ • Батареяны зарядтау уақыты: 3 сағ • Қуат режимінде қуат тұтынуы: 0,01–0,01 mВт • Тонер жиілігі диапазоны: 87,5–108,0 МГц • Антенна: кабель AUX кәбелі қосымша антенна ретінде пайдаланылады • Аудио файл пішімдері: WAV, MP3 • Жад картасының/USB флэш-дискілерінің ең көп қолдау көрсетілетін сыйымдылығы: 32 GB • Қолдау көрсетілетін файлдың жүйенің сақтау құралы: FAT32
- Bluetooth ажыратқан кейін автоматты түрде өшіру уақыты: 10 мин • Корпус материалы: пластик + металл • Түсі: қара **Пакет мазмұны** • Динамик жүйесі • Тасымалдауға арналған • Type-C ұсыныс кәбелі • AUX кәбелі • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Импорртаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суворовская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещениe № III, комната 3, офис 63.
Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Штекерсіз сақтау мерзімі, Қызмет мерзімі – 2 жыл. Кепілдік мерзімі – 2 жыл. Аккумулятордың кепілдік мерзімі – 6 ай. Саушы (импорртаушы) егер ақау құрылғының аккумуляторына қатысты болса, құрылғы және тұтынушы аккумуляторға кепілдік мерзімі өткеннен кейін кепілдік қызмет көрсетуге (жөндеуге) жүгінесе, құрылғыға тұтынушыға кепілдік қызмет көрсетуден (жөндеуден) бас тартуға құқылы. Defender уәкілеті сервисік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз. https://kz.defender-global.com/places/service
Өндірілген күні: Қаптаманы және/немесе өнім орталығының сериялық нөмірін қараңыз: xxxxxDDMMYYxxxxx
Өндіруші өсі нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Сонды жағ есей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында көп жетімді Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławalnica elektrostatyczna). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się do sprzedawca lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu. Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie rozbiierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.3 • podświetlenie LED • True Wireless Stereo (TWS) – możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2,0 • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Obsługa pamięci flash USB i kart MicroSD • Wbudowany odbiornik FM • Wejście audio AUX

• Wyrowniwyacz • Odpinany i regulowany pasek na ramie • Złącze Type-C **Specyfikacja**
• Całkowita moc wyjściowa (RMS): 40 W • Stosunek sygnału do szumu: 90 dB • Zakres częstotliwości: 20–20000 Hz • Schemat dźwięku: stereo, 2,0 • Głośnik szerokokopasowy: 2 x 3” • Średnica magnesu głośnika: 60 mm • Impedancja przetworzenia głośnika: 4 Ohm • Czulość wejścia: 600 mV • Typ baterii: format 18650, 3,7 V, 2000 mAh - 2 szt. (połączenie szeregowo) • Żywność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 5 / 3,5 godzin • Czas ładowania baterii: 3 godz • Pobór mocy w trybie gotowości: 0,01–0,01 mW • Zakres częstotliwości tunera: 87,5–108,0 MHz • Antena: podłączony kabel AUX służy jako antena dodatkowa • Formaty plików audio: WAV, MP3 • Maksymalna obsługiwana pojemność kart pamięci / pendrive’ów USB: 32 GB • Obsługiwany system plików nośników danych: FAT32 • Czas automatycznego wyłączenia po rozłączeniu Bluetooth: 10 min • Materiał obudowy: tworzywo sztuczne + metal • Czarny kolor **Zawartość Paczki** • System głośników • Pasek do transportu • Kabel typu jck Type-C • Kabel AUX • Instrukcja obsługi
Importer : Defender Technology OU, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producer : China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Niograniczony okres ważności: Żywność - 2 lata.
Data produkcji: Patrz opakowanie i/lub numer seryjny w centrum produktu: xxxxxDDMMYYxxxxx
Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatoarelor) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoane celulare, cuptoare cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Am momentul aplicării directivei europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate în grupul menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pro produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii indică aceste reglementări. Prin recidivarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului. Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la dănsul este integral și nu există în interiorul dănsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dănsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezeții condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) indealongul un 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să-I folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.

12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Particularitățile • Bluetooth 5.3 • Iluminare de fundal cu LED

• True Wireless Stereo (TWS) - o opțiune pentru a conecta două difuzoare separate într-un singur sistem de difuzoare 2,0 • Player MP3 incorporat • Unități flash USB și suport pentru carduri microSD • Resceptor FM incorporat • Port AUX de intrare audio • Egalizator • Cureau de umăr detașabilă și reglablă • conector Type-C

Specificație • Putere totală de ieșire (RMS): 40 W • Raport semnal/zgomot: 90 dB • Gama de frecvențe: 20–20000 Hz • Schema de sunet: stereo, 2,0 • Difuzor de bandă largă: 2 x 3” • Diametrul magnetului difuzorului: 60 mm • Impedanta driverului difuzorului: 4 Ohm • Sensibilitate de intrare: 600 mV • Distorsiunea armonică totală (THD): ≤1 % • Raza de operare: 10 m • Număr de moduri de iluminare din spaț: 7 buc • Funcția de oprire a luminii de fundal: da • Capacitate baterie: 2000 mA·h • Tensiune baterie: 7,4 V • Tip baterie: factor de formă 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 buc (conexiune în serie) • Durata de viață a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 5 / 3,5 ore • Timp de încărcare a bateriei: 3 ore • Consumul de energie în standby: 0,01–0,01 mW • Gama de frecvență a tunerului: 87,5–108,0 MHz • Antenă: cablul AUX conectat este folosit ca antena/suplimentar • Formate de fișiere audio: WAV, MP3 • Capacitate maximă acceptată a cardului de memorie/unităților flash USB: 32 GB • Tip de suport de stocare suportat de sistem de fișiere: FAT32 • Timp de oprire automată după deconectarea Bluetooth: 10 min • Material carcasa: plastic + metal • Culoarea neagra **Conținutul pachetului**
• Sistem de boxe • Cureaua pentru transport • Cablu jck Type-C • Cablu AUX • Manual de utilizare
Importatorul: Defender Technology OU, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producător: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.
Data fabricației: Vezi ambajul și/sau numărul de serie al centrului de produs: xxxxxDDMMYYxxxxx
Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com
Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия. На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиопаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. Сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначено для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
- Не использовать изделие в условиях эксплуатации неисправных устройств.
- Не пользоваться устройством в условиях повышенной влажности.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсированной влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система устройства для воспроизведения звука.

Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями всех нормативов и законов.

Особенности • Bluetooth 5.3 • Светодиодная подсветка • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2,0 систему • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителя и MicroSD-карт • Встроенный FM-приемник • AUX-аудиовход • Эквалайзер (ОТСЛЮЧЕНЫ регулируемый плечевой ремешок • Разъем TYPE-C **Характеристики** • Суммарная выходная мощность (RMS): 40 Вт • Соотношение сигнал/шум: 90 db • Диапазон частот: 20-20000 Гц • Звуковая схема: stereo, 2,0 • Широкополосный динамик: 2 x 3” • Диаметр катушки динамика: 60 мм • Сопротивление динамика: 4 Ом • Воздушная чувствительность: 600 мВ • Коэффициент нелинейных искажений (КНИ): ≤1 % • Дальность действия: 10 м • Количество сетевых режимов: 7 шт • Функция выключения подсветки: есть • Емкость аккумулятора: 2000 мА·ч • Напряжение аккумулятора: 7,4 В • Тип элементов питания: форм-фактор 18650, 3,7В, 2000mAh - 2 шт (последовательное соединение) • Время работы от аккумулятора на 50% / 75% от максимальной громкости: 5 / 3,5 ч • Время зарядки аккумулятора: в час • Энергопотребление в режиме ожидания: 0,01–0,01 мВт • Радиочастотный диапазон: 87,5–108,0 МГц • Антенна: в качестве дополнительной антенны используется подвешенный AUX-кабель • Форматы поддерживаемого аудио: WAV, MP3 • Максимальный поддерживаемый объем памяти: USB-флэш-накопитель: 32 GB • Поддерживаемый тип файловых системы носителя памяти: FAT32 • Время автоматического отключения питания колонок при разрядении: Bluetooth-соединения: 10 мин • Материал корпуса: пластик + металл • Цвет: чёрный **Комплектация** • Акустическая система • Ремешк для переноски • Кабель Type-C • AUX-кабель • Инструкция • Импортёр: РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.терг. муниципальный округ Тверской, ул. Суворовская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещениe III, комната 3, офис 63.
Гигатоувель: Чhina Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Срок годности не ограничен. Срок службы – 2 года. Гарантийный срок – 2 года. Гарантийный срок аккумулятора – 6 месяцев. Продавец (импортёр) вправе отказать потребителю в гарантийном обслуживании (ремонте) устройства, если неисправность была связана с аккумулятором устройства и потребитель обратился за гарантийным обслуживанием (ремонтом) после истечения гарантийного срока на аккумулятор.

Сертификация соответствия № ЕАЭС RU С-СN.АЖ49.В.02777/23 Орган по сертификации Орган по сертификации «Апекс-сертификация» Общество с ограниченной ответственностью «Апекс» Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011). Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза «Электронная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011) Срок действия с 23.08.2023 по 22.08.2028 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender.ru

При обнаружении неисправности обратиться в сервисный центр.
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Гигатоувель: Чhina Electronics Shenzhen Company. Адрес: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender.ru
Сделано в Китае.


**SLV**

PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne peči, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme

 Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjiskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustrezному podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premejkajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabiti dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je nanj preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvietitve • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárovat dva samostojne reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Vstavaný MP3 prehrávac • Podpora USB flash diskov a microSD kariet • Vstavaný FM príjmač • Audio-in AUX port • Ekvalizér • Odmnateľný a nastaviteľný ramenný popruh • konektor TYPE-C • **Špecifikácia** • Celkový výstupný výkon (RMS): 40 W • Odstup signálu od šumu: 90 dB • Frekvencný rozsah: 20–20000 Hz • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Priemer magnetu reproduktora: 60 mm • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Vstupná citlivosť: 600 mV • Celkové harmonické skreslenie (THD): ≤1 % • Prevádzkový dosah: 10 m • Počet režimov podsvietenia: 7 ks • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Kapacita batérie: 2000 mAh•h • Napätie batérie: 7,4V • Typ batérie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 ks (sériové pripojenie) • Výdrž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hlasitosti: 5 / 3,5 hod • Doba nabíjania batérie: 3 hod • Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,01–0,01 mW • Frekvencný rozsah tunera: 87,5–108,0 MHz • Anténa: pripojený kábel AUX sa používa ako prídavná anténa • Formáty zvukových súborov: WAV, MP3 • Maximálna podporovaná kapacita pamätovej karty / USB flash diskov: 32 GB • Podporovaný typ úložného systému súborov: FAT32 • Cas automatického vypnutia po odpojení Bluetooth: 10 min • Materiál puzdra: plast + kov • Farba: čierna

Obsah balenia • Systém reproduktorov • Popruh na prepravu • Jack kábelType-C

• AUX kábel • Návod na obsluhu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Neomejrn kor uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glejte embalažo in/ali serijsko številko centra za izdelek: xxxxxDDMMYYxxxx Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.


**SVK**

PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparátura, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické vlny). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektrických prístrojov

 Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utillizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utlizovaním batérií, elektrických a elektrických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoľtí aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nevyložiť výrobok vibráciami a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Nekláď do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypajanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.3 • LED podsvietitve • True Wireless Stereo (TWS) - možnost spárovat dva samostojné reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Vstavaný MP3 prehrávac • Podpora USB flash diskov a microSD kariet • Vstavaný FM príjmač • Audio-in AUX port • Ekvalizér • Odmnateľný a nastaviteľný ramenný popruh • konektor TYPE-C • **Špecifikácia** • Celkový výstupný výkon (RMS): 40 W • Odstup signálu od šumu: 90 dB • Frekvencný rozsah: 20–20000 Hz • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 3 " • Priemer magnetu reproduktora: 60 mm • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Vstupná citlivosť: 600 mV • Celkové harmonické skreslenie (THD): ≤1 % • Prevádzkový dosah: 10 m • Počet režimov podsvietenia: 7 ks • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Kapacita batérie: 2000 mAh•h • Napätie batérie: 7,4V • Typ batérie: tvarový faktor 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 ks (sériové pripojenie) • Výdrž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hlasitosti: 5 / 3,5 hod • Doba nabíjania batérie: 3 hod • Spotreba energie v pohotovostnom režime: 0,01–0,01 mW • Frekvencný rozsah tunera: 87,5–108,0 MHz • Anténa: pripojený kábel AUX sa používa ako prídavná anténa • Formáty zvukových súborov: WAV, MP3 • Maximálna podporovaná kapacita pamätovej karty / USB flash diskov: 32 GB • Podporovaný typ úložného systému súborov: FAT32 • Cas automatického vypnutia po odpojení Bluetooth: 10 min • Materiál puzdra: plast + kov • Farba: čierna

Obsah balenia • Systém reproduktorov • Popruh na prepravu • Jack kábel Type-C • Návod na obsluhu Dovoza: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Cas použitelnosti je neobmedzený. Životnost — 2 roky. Datum výroby: Pozri balenie a/alebo sériové číslo centra produktu: xxxxxDDMMYYxxxx Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.


**SWE**

PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

 Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livsångslid. För detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen

eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten. Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vännen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om du anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.3 • LED-bakgrundsbelysning • True Wireless Stereo (TWS) - ett alternativ för att koppla ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Inbyggd MP3-spelare • Stöd för USB-minnen och MicroSD-kort • Inbyggd FM-mottagare • Audio-in AUX-port • Utjämnare • Avtagbar och justerbar axelrem • TYPE-C -kontakt **Specifikation** • Total uteffekt (RMS): 40 W • Signal/brusförhållande: 90 dB • Frekvensområde: 20–20000 Hz • Ljdschema: stereo, 2.0 • Breddbandshögtalare: 2 x 3" • Högtalarmagnetens diameter: 60 mm • Högtalarelementimpedans: 4 Ohm • Impedanslighet: 600 mV • Total harmonisk distorsion (THD): ≤1 % • Drifsträckvidd: 10 m • Antal bakgrundsbelysningslägen: 7 st • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Batterikapacitet: 2000 mAh • Batterispänning: 7,4 V • Batterityp: formfaktor: 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 st (serieanslutning) • Batteritid vid 50 % av maximal volym: 5 / 3,5 timmar • Batteriladdningstid: 3 timmar • Standby-strömförbrukning: 0,01–0,01 mW • Tuners frekvensområde: 87,5–108,0 MHz • Antenn: den anslutna AUX-kabeln används som en extra antenn • Ljudformat: WAV, MP3 • Maximal kapacitet som stöds för minneskort/USB-minnen: 32 GB • Typ av lagringsmedia som stöds av filsystem: FAT32 • Automatisk avstängningslid efter fränkoppling av Bluetooth: 10 min • Material i höljet: plast + metall • Svart färg **Paket innehåll** • Högtalarsystem • Rem för transport • Type-C-jackkabel • AUX kabel • Bruksanvisning Importör: Defender Technology OÜ, Beetoni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: Se förpackningen och/eller produktcentrets serienummer: xxxxxDDMMYYxxxx Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.


**UKR**

ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

 Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упакуві позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Забобірки засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та зміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Забобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Забобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до uszkodження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брзати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Кожо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно вітримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Використуйте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством. Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно вимог усіх державних нормативів і законів.

Примічання: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Bluetooth 5.3 • LED підсвічування • True Wireless Stereo (TWS) - можливість об'єднати дві окремі колонки в одну акустичну систему 2.0 • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка флеш-накопичувачів USB і карт MicroSD • Вбудований FM-приймач • Потужний аудіо АУХ • Еквалайзер • З'явний і регульований USB-порт • Роз'єм TYPE-C • **Специфікація** • Загальна видіна потужність (RMS): 40 Вт • Співвідношення сигнал/шум: 90 дБ • Діапазон частот: 20–20000 Гц • Звукова схема: стерео, 2.0 • Широкосмуговий динамік: 2 x 3 " • Діаметр магніту динаміка: 60 мм • Імпеданс драйвера динаміка: 4 Ом • Вхідна чутливість: 600 мВ • Загальний коефіцієнт гармонійних спотворень (THD): ≤1 % • Радіус дії: 10 м • Кількість режимів підсвічування: 7 шт • Функція відключення підсвічування: • Ємність акумулятора: 2000 мА•год • Напруга акумулятора: 7,4 В • Тип акумулятора: форм-фактор 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 шт (последовне з'єднання). • Cas роботи батареї при 50% / 75% від максимальної гучності: 5 / 3,5 год • Cas зарядки акумулятора: 3 год • Внероспознчвання в режимі очікування: 0,01–0,01 мВт • Діапазон частот тюнера: 87,5–108,0 МГц • Антена: підключений кабель AUX використовується як додаткова антена • Формати аудіофайлів: WAV, MP3 • Максимальна підтримувана ємність карти пам'яті / флеш-накопичувача USB: 32 Гб • Підтримуваний тип файлової системи носія: FAT32 • Cas автоматичного вимкнення після відключення Bluetooth: 10 хв • Матеріал корпусу: пластик + метал • Колір: чорний **Вміст упаковки** • Акустична система • Ремінь для транспортування • Кáбель Type-C • Кáбель AUX • Керівництво по експлуатації

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Троісмлові Системи»; адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Чайна Електронікс Шенжень Компані. Адреса: 35/Ғ, Блок А, Електронікс Сяієнс енд Технолодж БілдінҒ, Шеннан ДжонҒлу, Шенжень, Китай.

Термін придатності: необмежений. Термін служби - 2 роки. Гарантійний період - 2 роки. Гарантійний термін акумулятора – 6 місяців. Продавець (імпортер) має право відмовити споживачеві в гарантійному обслуговуванні (ремонт) пристрою, якщо несправність була пов'язана з акумулятором пристрою та споживач звернувся за гарантійним обслуговуванням (ремонтom) після закінчення гарантійного терміну на акумулятор.

Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: https://ua.defender-global.com/places/service 10 хв • Матеріал корпусу: пластик + метал • Колір: чорний **Вміст упаковки** • Акустична система • Ремінь для транспортування • Кáбель Type-C • Кáбель AUX • Керівництво по експлуатації

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробниче Підприємство «Троісмлові Системи»; адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.


**UZB**

PORTATIV KARNAY YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlagisha statik, elektrik yoki yuqorichastotli maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'siri etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish

 Mahsulotdagi mahsulot ichida bo'lgan batareylardagi yoki qoldoqdagi ushbu belgi mahsulot mahsuloti chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinnaslugini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarini yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilish
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilish. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namok, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiyaga etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi yanfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilishlar rejalashtirilayotganda, uni xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zga tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Bluetooth 5.3 • LED orqa yorug'lik • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida dinamikni bir 2.0 dinamik tizimiga ulash imkoniyati • O'rnatilgan MP3 pleer • USB flesh-disklar va MicroSD kartalarini qabul-quvvatlash • O'rnatilgan FM-qabul qiluvchi • Audio kirish AUX porti • Ekvalayzer • Olinadigan va sozlanishi elkama-kamar • TYPE-C ulagichi **Spetsifikatsiya** • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 40 Vt • Signal va shovqin nisbati: 90 dB • Chastota diapazoni: 20–20000 Hz • Ovovz xemasi: stereo, 2.0 • Keng polosalni dinamik: 2 x 3 " • Karnay magnitning diametri: 60 mm • Dinamik havodiydachi empedansi: 4 Ohm • Kirish sezgirliigi: 600 mV • Jami garmonik buzilish (THD): ≤1 % • Ishlash diapazoni: 10 m • Orqa yorug'lik rejimlari soni: 7 dona • Orqa yorug'likni o'chirish funktsiyasi: ha • Batareya quvvati: 2000 mA•soat • Batareya kuchlanishi: 7,4 V • Batareya turi: shakl faktor 18650, 3,7V, 2000mAh - 2 dona (seriyali ulanish) • Maksimal hajmingning 50% / 75% batareya quvvati: 5 / 3,5 soat • Batareyani zaryadlash vaqti: 3 soat • Kutish rejimida quvvat sarfi: 0,01–0,01 mVt • Tunyer chastota diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Antenna: ulangan AUX kabeli qo'shimcha antenna sifatida ishlatiladi • Audio fayl formatlari: WAV, MP3 • Xotira kartasi / USB flesh-disklarning maksimal qo'llab-quvvatlanadigan hajmi: 32 GB • Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi saqlash muhiti turi: FAT32

• Bluetooth uzilganidan keyin avtomatik o'chirish vaqti: 10 min • Korpus materiali: plastmassa + metall • Rang: qora **Paket tarkibi** • Karnay tizimi • Tashish uchun tasma • Type-C uyasi kabeli • AUX kabeli • Operatsion qo'llanma Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Cheksiz saqlash muddati. Xizmat muddati - 2 yil. Kafolat muddati - 2 yil. Batareyaning kafolat muddati - 6 oy. Agar nosozlik qurilmaning akkumulyator bilan bog'liq bo'lsa va iste'molchi akkumulyatorning kafolat muddati tugaganidan keyin kafolati xizmat ko'rsatish (ta'mirlash) uchun murojaat qilgan bo'lsa, sotuvchi (import qiluvchi) qurilmaning iste'molchi kafolati xizmatini (ta'mirlashni) dar etishga haqli. Ishlab chiqarilgan sana: Qadoqlash va/yoki mahsulot markazining seriya raqamiga qarag: xxxxxDDMMYYxxxx

Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batsifli qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.